

列市文化節 9.24 揭幕

加藝劇院開放後台 博物館開倉展覽



▲列市加藝劇院內的戲服配件超過3000件，劇院經理海恩斯表示為了保持通風乾燥，許多戲服平時都掛在後台天花板上。

▶列市博物館館長福里斯特手中拿着一頂50年代的防毒面罩。

(楊大東攝)

【明報專訊】列治文文化節 (Culture Days) 將於本月24至26日舉行，為此列治文文化中心準備一連串活動，不但開放劇院後台和博物館儲藏庫供民眾參觀，還讓民眾親自參演舞台劇、親身體驗紡紗、捏陶、烘培麵包等活動。

文化節期間，列市加藝劇院 (Gateway Theatre) 將開放後台和道具間供免費參觀，工作人員亦將介紹舞台燈光和音響設備的用法，並有機會讓民眾親自登台演出短劇。

劇院經理海恩斯 (Suzanna Haines) 稱，劇院內存有3000多件各式戲服和配件，且因為許多都是特別訂製品，所以總價值超過50萬元，其中最為精緻的幾件將於本月25日放在劇院大堂展出。

位於公眾圖書館旁的列市博物館亦將開放儲藏庫供人參觀。博物館館長福里斯特 (Rebecca Forrest) 稱，儲藏庫裏共有1.5萬件出自列市的大小文物，包括50年前的消防員面罩到二戰時期的舊車都有收藏，博物館每次只選數十件輪流展出，但文化節期間卻可直接進入儲藏庫參觀，只是需先向博物館預約時間。

此外，在 Terra Nova 的社區農場則讓民眾體驗製醋和烘培麵包，在列市文化中



二戰時期福特汽車，亦是博物館文物之一。

溫市公園海灘禁煙 違規可罰2000元

【明報專訊】溫哥華市從昨日開始，全面禁止在市內公園或海灘吸煙。初次違反條例者將被罰款250元，但若被發現再犯，將面臨高達2000元的重罰。

溫市公園局於今年4月一致通過，在公園局管轄地域，如公園、操場、海灘及市府擁有的高爾夫球場等，全面推行禁煙令。公園局委員賈斯柏 (Aaron Jasper) 指，推出禁煙令不是要針對或懲罰吸煙人士，而是為了公眾健康著想。

賈斯柏指，相信大部分人都會遵守這項新附例，公園管理員、市府附例執法人員及衛生督查人員均有權向違例者開罰單。

爾夫球場等，全面推行禁煙令。公園局委員賈斯柏 (Aaron Jasper) 指，推出禁煙令不是要針對或懲罰吸煙人士，而是為了公眾健康著想。

賈斯柏指，相信大部分人都會遵守這項新附例，公園管理員、市府附例執法人員及衛生督查人員均有權向違例者開罰單。

恩典宣道會 ESL 英語會話班

【明報專訊】列治文恩典宣道會 (11371 No. 3 Road)，定於9月11日至10月30日，逢星期六早上9時至10時，舉辦ESL英語會話班，費用5元，歡迎各界人士隨時加入。查詢及報名：(粵語) Gloria: 604-277-1278; (國語) Mindy: 604-278-3823 或 604-782-6763。



釣三文魚 眾釣魚人士昨日於智利域 (Chilliwack) 沿岸邊垂釣三文魚。今年 Sockeye 三文魚非沙河回游數字估計多達3400萬條，破近百年紀錄。

(加新社)

華人耆英會慶中秋迎月午餐

【明報專訊】溫哥華華人耆英會慶祝中秋迎月歡樂午餐，將於本月15日 (星期三) 上午11時開始，在溫哥華奇化街601號士達孔拿社區中心耆英廳舉行。節目包括有獎猜燈謎遊戲，而且每位參加者均獲派月餅應節，

敬請各會員、眷屬、親友、踴躍參加。餐券每位6元，請預早購票以便安排食物。查詢請致電社區中心耆英及家庭服務部主任譚太 (Liza)，電話：604-713-1843，或溫哥華華人耆英會，電話：604-251-4945。

朱氏宗親會耆英生日會

【明報專訊】溫哥華朱氏宗親會定於本月19日 (星期日) 下午6時，在喜士定東街2163號金星大酒家舉行秋季耆英生日會，敬請會員踴躍報名參加。查詢電話：604-327-6728，604-783-2698。

司徒乃鏘師生畫展

【明報專訊】蒼城畫會成立五十周年，定於本月10日至13日舉辦司徒乃鏘師生展，時間：9月10日至12日，上午10時至下午5時；9月13日上午10時至下午4時30分，並於本月11日 (星期六) 下午1時舉行開幕式，地點：唐人街中華文化中心二樓展覽廳 (50 East Pender St.)，查詢電話：604-431-7792 司徒乃鏘老師。

免費耆英電腦基礎班

【明報專訊】中僑互助會於渥太華區馬寶之家開辦免費耆英電腦基礎班，歡迎沒入籍新移民，55歲以上長者報名，開課日期：本月7日 (逢星期二)，下午2時至4時，共四堂，查詢：604-408-7260 吳小姐。

18年信譽保證 Since 1992 又好又便宜! 北美免費專線: 1-888-782-1266

列治文總店: #1325-4540 No. 3 Road (Food Court/華埠入口) TEL: 604-288-5705

列治文分店: #1120-3260 Westminister Hwy. (近市橋一樓轉角) TEL: 604-240-2268

本拿比分店: #2222-4500 Kingsway (華埠二樓電話扶正) TEL: 604-432-7769

GMP工廠直營 品質有保障

豐參有禮 好康逗相報

旅遊局歡宴ADS首發團

柯豪森歡迎先鋒團員 杜江盛讚大溫最宜人 指中文溝通便利備感親切

特價品專區

Bee Propolis Drop 蜂膠精華滴丸 30ml	\$1.57
Aloe Vera Gel Softgel 蘆薈軟膠囊 180粒	\$9.99
Pumpkin Seed Oil Softgel 南瓜籽油 180粒	\$9.99
OPC Grape Seed Extract 葡萄籽精華 200粒	\$9.99
Multi Vitamins 成人綜合維他命 180粒	\$10.99
EPO Evening Primrose Oil 月見草油 160粒	\$13.99
Royal Jelly Extract Softgel 蜂王乳精華 360粒	\$16.99
Placenta Extract 純天然胎盤素 300粒	\$18.99
Pure Fish Protein 深海魚蛋白 300粒	\$18.99
Isosulfonine Extract 大豆異黃酮 300粒	\$18.99
Pure Shark Cartilage 純鯊魚軟骨 500粒	\$18.99
Shark Liver Oil Squalene 鯊魚軟骨油 500粒	\$18.99
Acidophilus 高單位天然乳菌 360粒	\$18.99

真正 VQA 酒

BC 酒莊編號 #448

寬大停車場可停大型遊覽巴士

連續3年外銷實績

加國最大商業酒莊之一

憑ADS中國旅遊團簽證

免費試喝國宴紅冰酒

另贈 每一瓶禮

紀念開酒點火器一支

天天OPEN 11-6

ISABELLA BC省報Province報導藍莓酒廠

推薦給您真正加拿大卑詩省產VQA優質冰酒

加拿大冰酒一定要加拿大VQA協會認證標誌

並標示產地、酒莊名稱與 "ICEWINE"

單一字樣才是真正的冰酒。

每瓶均附贈精美禮盒

CAD\$35-起

Pinot Noir Icewine

黑皮諾紅冰酒

每瓶\$35-起, 100% VQA ICEWINE。

保證在加拿大交貨, 免費機場送貨。

杜絕加拿大收購, 回國提貨無保障。

41款美酒款款馳名, 消費者有信心。

買BC省報報導的最佳藍莓酒

3瓶, 即可以特別價格購買

BC VQA頂級冰酒一瓶

Zweigelt Icewine

\$14.95

(藍莓酒) / 兩瓶

375ml Merlot

一次喝完 不追價

\$5.95

粉紅香檳

2002 Pinot Noir Sparkling Red

\$9.99-

星期一到星期天

早上11時到下午6時

11491 River Road, Richmond, B.C. V6X 1Z8

電話: 604-288-0608

傳真: 604-270-8214

網站: http://www.isabellawinery.com

電郵: info@isabellawinery.com

兩頭裝 2 Units 2 Units

淨重/Net Weight: 415g

淨重/Drained Weight: 315g

兩頭裝 2 Units 2 Units

標叔玉鮑

標叔玉鮑嚴格挑選墨西哥新鮮玉鮑，以獨家秘方熬燉頂湯再煲煨，玉鮑彈牙可口，採用高科技真空包裝，徹底封存了所有的精華與鮮味，保證粒粒鮮甜。

Ready to eat!

標叔榮譽出品 信心保證

溫哥華代理: 溫哥華標叔貿易 BBC Trading Co., Ltd.

Richmond B.C. V6V 1Z8 Tel: 604-207-8930

大溫地區天氣預測

今天	9/3 (五)	9/4 (六)	9/5 (日)
晴間雲	多雲	多雲	晴
13-22°C	14-21°C	13-19°C	11-18°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	5-19	晴
愛蒙頓	6-20	晴
溫尼辟	10-16	雨
多倫多	21-27	陰間雨
渥太華	19-27	陰間雨
滿地可	20-27	陰間雨
三藩市	15-25	晴
洛杉磯	17-31	晴
紐約	22-33	晴間雲
香港	26-29	雨
台北	27-32	雨
北京	19-30	晴間雨
上海	26-33	晴間雨
廣州	25-30	陰間雨
新加坡	23-30	陰間雨
東京	26-35	晴間雲
悉尼	16-20	雨
倫敦	10-20	晴間雨

649 9月1日 星期三 中獎號碼

13	32	35	39	46	48	5
----	----	----	----	----	----	---

特別號碼

幸運寶號碼 8 28 30 45

BC-49 特別號碼

11	14	16	21	28	46	3
----	----	----	----	----	----	---

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準

查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclcl.com

轉乘搭機圖方便 車停蘭士登數日 天車客「泊了就跑」 停車場增拖車嚴打

【明報專訊】加拿大線通車後，部分民眾為圖方便，將車子停泊在蘭士登中心（Lansdowne Centre）及列治文中心（Richmond Centre）的停車場內，然後搭架空列車往機場，一停數天，商場已增加巡邏，並強調會加強拖車，確保泊車不超過3小時，而拖車的費用將由車主繳付。

蘭士登中心市場協調員貝利（Bronwyn Bailey）稱，去年加拿大線通車後不久，曾發現有車輛在停車場內泊了將近一周都未移走，最後只能請拖車拖走。商場相信，這些車主其實是旅客，泊車後即乘加拿大線前往機場，將商場當作長期停車場。

貝利強調，停車場是留給商場顧客使用的，

而且每次只能泊3小時，對於這種「泊了就跑」的司機，商場方面雖無權開出罰單，卻有權拖車，而拖車費是必須要由車主支付的。她指出，自從10個月前停車場增聘單車巡邏員後，「泊了就跑」的情況即改善很多，不再有連泊數日的情形出現，而初次發現違規停車時，蘭士登中心會先留下紙條警告，直到再犯才會叫



蘭士登中心停車場與加拿大線站相鄰，因此商場對「泊了就跑」的司機十分留心。（楊大東攝）

來拖車。

列治文中心市場協調員瓦利（Maria Valley）則稱，該商場停車場內未出現過連泊數日的案例，但加拿大線剛通車時確實有不少人「泊了就跑」，商場也曾將一些車子拖走。

瓦利表示多數人只是不清楚泊車規定而誤犯，而且在停車場加強巡邏後，這種情形已很少

見。

她並透露，商場在處理違規泊車時，最注意泊完車後直接行去附近其他商場的人，對轉乘加拿大線或超時泊車的人則比較不在意。

列治文中心的泊車規定與蘭士登中心一樣，都是只限顧客使用，最多泊3小時，違規者商場有權拖車。

福音粵曲中秋佈道會

【明報專訊】列治文華人浸信會定於9月18日下午2時至5時舉辦福音粵曲中秋佈道會「做個開心快樂人」，由方展啓傳道主講，歡迎參加，免費入場，茶點招待，附設看顧小朋友，查詢請致電：604-274-1311，地址：10311 Albion Road, Richmond（No.4 Rd.夾Williams Rd.）。

福慧寺佛學講座

【明報專訊】福慧寺於9月17、18、24、25日及10月1、2、8、9日（每逢周五及周六）舉行國語佛學講座，禮請慧明法師主講「般若心經的鍊金術」，時間為晚上7時至9時。歡迎各界善信參加，共霑法益。
福慧寺地址為溫哥華哥利治街5428號（5428 College Street, Vancouver）。電話604-430-8115。

水質達標 白石取消煮水令

【明報專訊】白石（White Rock）食水早前被發現受大腸桿菌（E.coli）污染，經過再三檢驗後，當局證實水質現已達標，已取消燒沸食水通告。

菲沙衛生局指，現在區內的住宅及商業食水均可安全使用，污染相信是由鳥類排泄物造成，會要求市府及食水供應商等提供詳細報告，檢討情況及預防再發生類似事件。

兩周前，白石鎮的食水樣本中發現大腸桿菌，令超過2萬居民受影響，衛生局發出燒沸食水通告，忠告市民取水飲用、刷牙或清洗食品

前，都應先將水煮滾至少1分鐘。

供應食水公司EPCOR數日前將有關水庫的水全部放出，經檢查後重新注入食水。該公司代表宣布，通過檢驗4個食水樣本，確認水質已完全達標，未再受細菌污染，又稱事件源頭應是鳥類排泄物落入水中造成，公司將檢修水庫屋頂及水處理設備，防止類似事件再發生。

不過，菲沙衛生局指，將要求市府及供應食水公司提供完整報告，包括事件起源、緊急應對措施及未來保證食水供應的安全等，同時建議市民仍應打開水喉放水數分鐘後再取水。

中僑松鶴之友智慧投資講座

【明報專訊】中僑互助會「松鶴之友」於9月17日（星期五）上午10時至12時，假中僑社會服務中心禮和堂舉辦「黃金歲月，由我主導」免費綜合講座，內容包括財富轉移、智慧投資、慈善基金及家居護理。主持講座的嘉賓包括有註冊財務規劃師、信託服務專家、家居

護理服務行政人員、慈善基金策劃專家，希望向與會者介紹各方面有關智慧投資的最新資訊，並即場解答有關諮詢。入場券可向中僑出版部（28 W. Pender Street, 105室）索取，目前僅餘少量座位，欲免向隅，請速取票。查詢電話：604-408-7269。

亞洲週刊精選

看得更深 看得更真

美越軍事合作 掀新冷戰疑雲

請留意 明報 9月5日 星期日 ...

《亞洲週刊》是全球唯一一份國際中文時事雜誌，從華人觀點出發，以專業的角度報道及深入剖析政治、商業及文化等各方面的世界要聞，並探討華人社會發展。

GO

超級3天
傢俬大傾銷!

來為自己喝采!!

3件頭
白色舒適座組
原價\$2699
特價 **\$1599**

6件頭
Bella 睡房套組
原價\$3499
特價 **\$1999**

6件頭
Destiny 睡房套組
原價\$2299
特價 **\$1399**

Safari 有腳托
梳化組
兩件頭 (三座，單座)
原價\$2298
特價 **\$1588**

購買兩件頭
(三座+單座)
+\$10
獲價值 **\$999** 之
Love Seat (二座)

Rita 客廳梳化套組
請來看看
超級驚喜價

特式皮梳化組
原價\$3299
特價 **\$1998**

Orlando 餐桌組
原價\$4999
特價 **\$3699**

MEGA FURNITURE

傢俬城

110-7731 Alderbridge Way, Richmond, BC

Tel: 604-279-4242